



# Ateliers

# introduction aux ateliers

- 2 sessions d'ateliers
  - Session 1
    1. enseignement: Uli Frauenfelder
    2. site web: Radu Suciu & Pierre-Yves Bürgi
    3. services à la cité: Jacques Moeschler
  - Session 2: recherche

# Session recherche

- **But:** faire émerger des projets de recherche interdisciplinaires, interfacultaires donnant lieu à une proposition de financement COB 2016-2019
- **Moyens:** 5 ateliers parallèles
  - thèmes basés sur les propositions de projets des questionnaires reçus
  - les thématiques des ateliers peuvent se modifier en cours de session
  - les ateliers peuvent se diviser, se regrouper
- **Timing:** 2 round sessions (1h + 30 minutes):
  - 1h de travail intra-atelier
  - 30 minutes de travail inter-atelier (recherche de compétences manquantes)
  - synthèse des résultats des projets présentées lors de la dernière session plénière de la journée L&C

# ateliers recherche

N°	thèmes	s alle	chairs	disciplines	méthodes	niveau d'analyse
1	<b>utilisation, perte et acquisition du langage</b>	A RdC	U. Frauenfelder	linguistique, psycholinguistique, neurosciences	expérimentales	syntaxe, lexique
2	<b>structure et modélisation du langage</b>	A RdC	J. Moeschler	linguistique théorique, linguistique informatique	modélisation, corpus écrits et oraux, données construites	morphologie, syntaxe, sémantique, pragmatique
3	<b>enseignement et apprentissage</b>	A214, 1er étage gauche	B Schneuwly	didactique des langues, enseignement des langues	corpus écrits et oraux	syntaxe, sémantique, discours
4	<b>communication, discours, société</b>	A316-8, 2e étage gauche	J. David	sciences de la communication, sociolinguistique, littérature, histoire	enquêtes, corpus écrits	discours
5	<b>discours et émotion</b>	A316-8, 2e étage gauche	C. Soriano/A. Auchlin	discours, prosodie, sciences affectives, neurosciences	corpus oraux	prosodie, discours, émotion

# warning

- 2 écueils
  - optimisation des ressources allouées
  - recherche de collaboration VS compétition dans le processus de construction et de soumission des projets
- les ateliers ont pour fonction principale de dégager des solutions ad hoc, diverses pour des projets collaboratifs

# informations pour l'appel et la soumission à projets

- **Fin mars:** détail de la procédure d'appel, de soumission et de sélection
- **Avril:** call
- **Juillet:** soumission
- **Septembre:** proposition au rectorat de soutien aux projets retenus
- **Objectifs de financement:** 3 à 5 projets
  - **Enveloppe moyenne par projet:** 400-450'000 francs sur 4 ans (scénario à vocation comptable)
- Soutien financier prévu pour la préparation des projets (environ 50'000 francs)
  - D'autres usages (coordination pour la préparations de grands projets, etc. ) sont possibles
- Les détails des différents scénarios de financement seront discutés et donnés fin mars

# 1. atelier Enseignement

- A. Inventaire partiels des diplômes et séminaires L&C
- B. Innovations pédagogiques en cours
- C. Futurs projets

- ◉ S'il manque des informations, merci de nous les communiquer à

[lang-com@unige.ch](mailto:lang-com@unige.ch) (en préparation)

ou [ulrich.frauenfelder@unige.ch](mailto:ulrich.frauenfelder@unige.ch)

# A. inventaire des diplômes dans le domaine L&C (1)

- **Lettres**

- BA ès lettres

- Linguistique, FLE, Informatique pour les Sciences Humaines, Langues et littératures .... (15)

- MA ès lettres

- Linguistique, FLE, Informatique pour les Sciences Humaines, Langues et littérature .... (14)

- Doctorat es Lettres

- **FTI**

- BA en communication multilingue
- MA en traduction
- MA en interprétation de conférence
- MAS in interpreter training
- Doctorat

# A. inventaire des diplômes dans le domaine L&C (2)

- **FPSE**
  - MA en logopédie (MUL)
  - Doctorat en logopédie
- **Sciences de la Société**
  - MA en journalisme et communication
- **Interfacultaire**
  - MA interfacultaire en Informatique Sciences-FEM-Lettres (CUI)
  - MS en Neurosciences (FPSE, Médecine)
  - Doctorat en neurosciences (FPSE, Médecine)
- **IUFE**
  - MASE (maîtrise universitaire spécialisée en enseignement secondaire)

# écoles doctorales

- Programme doctoral CUSO en Sciences du langage
  - <http://langage.cuso.ch/>
- Programmes doctoraux CRUS
  - *Variation in Form and Meaning* (VariaForMea)
    - <http://www.variaformea.ch/>
  - *Language and cognition*
    - <http://lettres.unifr.ch/fr/langues-litteratures/anglais/docprog.html>

# séminaires de recherche

- Linguistique

- <http://cms.unige.ch/lettres/linguistique/seminaire/index.php?p=seminars&period=2013-2014>

- Psycholinguistique

- <http://www.unige.ch/fapse/psycholinguistique/seminaires.html>

- Brain and Cognition

- [http://neurocenter.unige.ch/doc/docfile/BC\\_Program.pdf](http://neurocenter.unige.ch/doc/docfile/BC_Program.pdf)

## B. innovations pédagogiques en cours

- **Baccalauréat universitaire pluridisciplinaire en Linguistique et Psychologie (BULP) (90 ECTS Lettres - 90 ECTS FPSE)**
  - <http://www.unige.ch/lettres/etudes/formations/plans/psychologie.html>
- **Ecole doctorale virtuelle (FTI, Moser)**
  - <http://www.unige.ch/traduction-interpretation/enseignements/formations/doctorat.html#documents>
- Tous deux sont des projets d'innovation pédagogique @UNIGE

## C. futurs projets d'enseignement

- a. MOOCs (Interprétation, Introduction au langage)
- b. Mutualisation des enseignements
- c. Création de masters interfacultaires

## 2. atelier site web

- Réalisation d'un portail web L&C en collaboration avec le service NTICE <http://www.unige.ch/stic/ntice/accueil.html>
- Permettre la présentation des chercheurs et de leurs projets de recherche et d'enseignement L&C
- Mettre en commun des ressources et des références
- Réaliser une base de données de connaissances et d'expertise L&C ouverte à la communauté universitaire

Exemple: [lore.com/groups](http://lore.com/groups)



Learn more.

Log In

# Lore for Academic Groups

Discuss topics, share files, and plan events.

Create a group



## Academic Clubs

Chess Club  
Young Democrats  
Model U.N.



## Group Projects

Skyscraper mockup  
Spanish presentation  
Case competition



## Study Groups

Midterm prep  
Calculus problem set  
Shakespeare analysis



## Common Interests

Explorers Club  
Typophiles  
Economics department

## 3. atelier service à la cité

- Proposition de constitution d'une interface dynamique (sur le site ML&C) permettant au public/médias/institutions
  - de contacter des experts en L&C
  - de dialoguer avec des experts en L&C
  - de poser des questions aux experts L&C
- Plate-forme existante: Language Experts Schweiz (SSL:SSG)
  - <http://language-experts-ch.mixxt.info/>

# Page d'accueil de Language Expert

- désavantages de LES
  - site en allemand
  - domaines et thématiques restreintes
  - les experts ne sont pas représentatifs des recherches suisses en sciences du langage
- nécessité d'une base de données UNIGE d'experts sur les questions L&C

**AXE PLURIFACULTAIRE  
LANGAGE & COMMUNICATION**

Über uns    Experten    Themen    Publikationen    Suche

## Darüber erfahren Sie mehr

### Sprache im Beruf

- [Sprache und Politik](#)
- [Sprache, Medien und Öffentlichkeit](#)
- [Sprachberatung, -training und -coaching](#)

### Sprache im Alltag

- [Hochdeutsch in der Schweiz](#)
- [Schweizer Dialekte](#)
- [Sprache von der Jugend bis ins Alter](#)
- [Sprache und Macht](#)
- [Sprache und Migration](#)
- [Frauensprache – Männersprache](#)
- [Sprachpflege und Anglizismen](#)
- [Sprache und Verbrechen](#)

### Sprache und Bildung

- [Sprechen lernen](#)
- [Fremdsprachen lernen](#)
- [PISA und Sprachkompetenz](#)
- [Schreiben lernen](#)
- [Mehrsprachig aufwachsen, mehrsprachig kommunizieren](#)

### Grundlagen

- [Grammatik: Sprache als Baukasten](#)
- [Wie sich Sprache wandelt](#)
- [Was Angewandte Linguistik nützt](#)
- [Falsch! – Rechtschreibung](#)
- [Vom Ursprung der Sprache](#)
- [Wie und warum wir schreiben](#)



c'est le moment de passer aux  
ateliers recherche!